

## Cais Llety Cronfa Ariannol Wrth Gefn

### Financial Contingency Fund Accommodation Application



Y Ganolfan  
Dysgu Cymraeg  
Genedlaethol —  
National Centre  
for Learning Welsh

Am y tro cyntaf eleni, mae cymorth ariannol ar gael ar gyfer costau llety cyrsiau haf 2024.

- Bydd rhaid i chi lenwi'r ffurflen gais am gymorth ariannol llety cwrs haf erbyn **22 Ebrill 2024**.
- Dim ond llety sydd yn cael ei drefnu gyda'n Darparwyr sydd yn gymwys.
- Byddwn yn asesu'r ceisiadau yn unol a'r polisi Cronfa Ariannol Wrth Gefn.
- Byddwn yn eich hysbysu os yw eich cais wedi bod yn llwyddiannus.
- Bydd angen i chi archebu a thalu'n llawn am y llety.
- Yn dilyn y cwrs, bydd angen i chi lenwi'r Ffurflen Gais Cronfa Ariannol Wrth Gefn, a byddwch yn derbyn ad-daliad. Bydd posib i chi hawlio am gostau eraill ar y cais hefyd, megis costau teithio, costau cwrs lyfrau ag ati.
- Bydd posib i ni warantu'r swm ad-dal ar gyfer y llety o flaen llaw, ond nid unrhyw swm arall.
- Os na fyddwch wedi mynychu'r cwrs yn llawn, ni fydd yr ad-daliad llety yn cael ei warantu.

For the first time this year, financial support is available for summer 2024 course accommodation costs.

- You need to complete the application for summer course accommodation financial support by **22 April 2024**.
- Only accommodation arranged with our Providers is eligible.
- We will assess the applications in accordance with the Financial Contingency Fund policy.
- We will notify you if your application has been successful.
- You will need to book and pay in full for the accommodation.
- Following the course, you will need to complete the Financial Contingency Fund Application Form, and you will receive a reimbursement. You will also be able to claim for other costs on the application, such as travel costs, book course costs etc.
- We will be able to guarantee the reimbursement amount for the accommodation in advance, but not any other amount.
- If you have not attended the course in full, accommodation reimbursement will not be guaranteed.

**CAIS AM LETY CWRS HAF**  
**SUMMER COURSE ACCOMMODATION**  
**APPLICATION**



Y Ganolfan  
 Dysgu Cymraeg  
 Genedlaethol —  
 National Centre  
 for Learning Welsh

Gwybodaeth Dysgwr <i>Learner Details</i>		
Enw Llawn	<i>Full Name</i>	
Cyfeiriad	<i>Address</i>	
Tref/Dinas	<i>Town/City</i>	
Sir	<i>County</i>	
Cod Post	<i>Post Code</i>	
Rhif Ffôn	<i>Phone Number</i>	
E-bost	<i>E-mail</i>	
Dyddiad Geni	<i>Date of Birth</i>	

Manylion Cwrs <i>Course Details</i>		
Darparwr Cwrs	<i>Course Provider</i>	
Cyfeirnod y Cwrs	<i>Course Reference Number</i>	
Lleoliad y Cwrs	<i>Course Location</i>	
Dyddiad Dechrau'r Cwrs	<i>Course Start Date</i>	
Dyddiad Gorffen y Cwrs	<i>Course End Date</i>	

Meini prawf cymhwysedd <i>Eligibility criteria</i>	
Cadarnhaf fod y canlynol yn berthnasol i mi: (rhaid i chi gadarnhau pob datganiad i fod yn gymwys) <i>I confirm that the following apply to me: (you must confirm all statements to be eligible)</i>	
Basai'n anodd cael mynediad i'n hastudiaethau heb gymorth gan y Gronfa achos fod ystyriaethau ariannol yn rhwystr <i>It would be difficult to access my studies without support from the Fund due to financial considerations being a barrier</i>	
Rwyf wedi cofrestru ar gwrs Dysgu Cymraeg gydag un o Ddarparwyr Y Ganolfan Dysgu Cymraeg Genedlaethol <i>I have registered for a learning Welsh course with one of the National Centre for Learning Welsh providers</i>	
Rwyf yn 16 mlwydd oed neu hŷn ar 31 Awst 2023 <i>I am 16 years old, or older, on 31 August 2023</i>	
Rwyf yn breswlydd sefydlog, cyfreithiol, yn y DU, a hynny ers o leiaf 3 blynedd; neu rwyf yn cwrdd â'r amodau preswyllo yn y Canllaw Cymhwysedd Dysgwyr ar gyfer cyllid ôl-16 <i>I am a settled, legal, UK resident for at least 3 years; or I meet the conditions of residence in the Learner Eligibility Guide for post-16 funding</i>	

Gwybodaeth bellach *Further information*

Ticiwch unrhyw flwch sy'n berthnasol i chi: *Please tick any box that applies to you:*

Rwyf wedi fy nghofrestru yn anabl <i>I am registered disabled</i>	
Rwyf yn rhiant gydag anghenion gofal plant (plant o dan 18 mlwydd oed) <i>A parent with childcare needs (children under 18 years old)</i>	
Rwyf yn rhiant sengl gydag anghenion gofal plant (plant o dan 18 mlwydd oed) <i>A single parent with childcare needs (children under 18 years old)</i>	
Rwyf yn ofalwyr, wedi derbyn gofal, neu ar brawf, neu ddysgwyr yr ystyrir eu bod o dan risg am reswm arall <i>A carer; have been in care, on probation or are otherwise considered at risk</i>	
Rwyf ar incwm isel (gall hyn gynnwys rhai ddim yn gymwys i gael cymhorthdal incwm neu ddysgwyr o deuluoedd ar incwm isel) <i>On low income, including learners who do not qualify for income support, or students from low income families</i>	
Yn wynebu anawsterau ariannol penodol oherwydd na fydd y teulu yn derbyn elfen plant y credyd cynhwysol ar 1 Medi sy'n dilyn eu penblwydd yn 19 <i>Facing particular financial difficulties because their families will cease to receive the children element of universal credit as of the 1st September following their 19th birthday</i>	
Yn preswyllo mewn ardal â lefel gyffredinol o 190 neu is yn ôl rhestr sgorio WIMD y Llywodraeth (Defnydd Swyddfa yn unig) <i>Resident in an area with an overall ranking of 190 or less according to the latest Welsh Index of Multiple Deprivation (Office Use only)</i>	

Rhowch fanylion pellach i egluro unrhyw ateb uchod, gan gynnwys eglurhad am y ystyriaethau ariannol, i gefnogi'ch cais.

*Please provide further details to clarify any of the above answers, including explanation of the financial considerations faced, to support your application.*

WYTHNOS	DARPARWR LLETY	LLEOLIAD LLETY	DISGRFIAD	NIFER O NOSWEITHIAU	PRIS Y NOSON	COST
WEEK	ACCOMMODATION PROVIDER	ACCOMMODATION LOCATION	DESCRIPTION	NUMBER OF NIGHTS	PRICE PER NIGHT	COST
1						
2						
3						
4						
CYFANSWM HAWLIAD MEWN EGWYDDOR TOTAL CLAIM IN PRINCIPLE						£

#### Datganiad Dysgwr *Learner Declaration*

Cadarnhaf fod yr wybodaeth ar y ffurflen hon yn gywir a chyflawn a chytunaf y gall Y Ganolfan Dysgu Cymraeg Genedlaethol ofyn am wybodaeth bellach angenrheidiol mewn perthynas a'r cais.

*I confirm that the information on this form is correct and complete, and that I understand that The National Centre for Learning Welsh can ask for additional information in relation to the claim.*

Enw	<i>Name</i>	
Llofnod	<i>Signature</i>	
Dyddiad	<i>Date</i>	

**Anfonwch eich cais wedi'i gwblhau erbyn 22 Ebrill 2024**  
***Please send your completed application by the 22 April 2024***

✉ [cyllid@dysgucymraeg.cymru](mailto:cyllid@dysgucymraeg.cymru)

*neu / or*

☰ Swyddog Trefniadaeth, Y Ganolfan Dysgu Cymraeg Genedlaethol, Y Llwyfan,  
 Heol y Coleg, Caerfyrddin, SA31 3EQ

<https://dysgucymraeg.cymru/cymorth/cronfa-ariannol/>  
<https://learnwelsh.cymru/support/financial-support/>